



## ДОЧЬ БУХАРЫ<sup>1</sup>

В этом архаическом районе Москвы не было семейных тайн. Не было даже обыкновенной частной жизни<sup>2</sup>. Здесь все всё знали друг о друге.

Возможность видеть и участвовать в жизни соседей была ежеминутной и неизбежной. Скандалы справа и весёлая пьяная компания слева.

В глубине этого района, среди сараев и бараков<sup>3</sup>, стоял симпатичный флигель, построенный ещё до революции. Флигель и небольшой сад окружал давно неремонтированный забор. Во флигеле жил старый доктор.

Однажды днём, в конце мая сорок шестого года, во двор въехал «опель-кадет» и остановился у дома доктора. Дверь машины открылась, и из неё вышел майор медицинской службы. Он был такой правильный, такой красивый, такой русский, как воин-освободитель с плаката.

Он обошёл машину, открыл дверь — и медленно-медленно, лениво, из машины вышла очень молодая женщина невиданной восточной красоты.

Все старушки уже смотрели на них в окна, соседи выбежали во двор, и кто-то из женщин торжественно закричал: «Дима! Дима докторский вернулся!»

Майор и восточная красавица стояли у забора. Навстречу им уже спешил старый доктор Андрей Иннокентьевич.

Майор посмотрел на соседей, махнул им рукой, шагнул к деду и обнял его. Красавица с туманно-чёрными глазами скромно выглядывала из-за его спины.

Этот флигель и прежде существовал обособленно. С приездом докторского внука жизнь в нём стала ещё более особенной, красивой и богатой. Они были молоды и счастливы. Они не видели ужасного контраста между своей жизнью и жизнью людей из бараков — люмпенов, людей не от города и не от деревни.

Двор прозвал анонимную красавицу — Бухарá. Бухарá не любила чужих глаз. Пока строили новый забор, каждая соседка старалась посмотреть в окна флигеля.

## Комментарий

- <sup>1</sup> Бухара — город в Узбекистане (Средняя Азия)
- <sup>2</sup> частная жизнь — личная жизнь, жизнь отдельного человека
- <sup>3</sup> барак — зд.: дом со многими комнатами (обычно деревянный, с общей кухней и туалетом), в котором семье выделяли одну комнату
- <sup>4</sup> одержимость — страсть; сильное увлечение
- <sup>5</sup> годовалый — в возрасте одного года
- <sup>6</sup> невестка — жена сына/внука
- <sup>7</sup> верующий — религиозный
- <sup>8</sup> отставка — увольнение, зд.: (ирон.; перен.) право уйти с работы
- <sup>9</sup> (сдавать —) сдать кому, что — передать кому-л. какое-л. дело (зд.: обязанности по кухне)
- <sup>10</sup> раз, и вся работа (разг.) — зд.: о работе, которую можно сделать легко и быстро
- <sup>11</sup> головешка — обгоревший чёрный кусок дерева, зд. (груб.; перен.): южная женщина
- <sup>12</sup> сиять (— засиять) (о глазах, о лице) — блестеть, светиться в момент радости
- <sup>13</sup> подвластен — кр. прил. от подвластный — такой, который находится под властью кого-/чего-л.
- <sup>14</sup> свекровь — мать мужа
- <sup>15</sup> кормилица — женщина, которая кормит грудью чужого ребёнка
- <sup>16</sup> востоковед — специалист по истории, экономике, языкам, искусствам и т. п. стран Востока
- <sup>17</sup> Мохаммед — также Магомёт: у мусульман посланник Бога и основатель Уммы — исламской общины
- <sup>18</sup> Небесный Иерусалим (идиом.) — царство Бога на небе
- <sup>19</sup> посмертный — такой, который после смерти
- <sup>20</sup> человек свободных взглядов — зд.: не во всём следующий традициям
- <sup>21</sup> медресе — мусульманская средняя и высшая духовная школа, которая готовит служащих религиозного культа, учителей начальных мусульманских школ, а также служащих государственного аппарата в странах Ближнего и Среднего Востока
- <sup>22</sup> роддом — родильный дом; роддом им. Крупской — один из престижных роддомов Москвы
- <sup>23</sup> неполноценный — низкого качества; зд.: отстающий в развитии
- <sup>24</sup> безнадежен — кр. прил. от безнадежный — неимеющий надежды на улучшение
- <sup>25</sup> Зд.: во времена Сталина генетика как наука была запрещена, поэтому Дмитрий мог получать информацию по данной тематике только из иностранных журналов.

### Задания

Закончите фразы, выбрав правильный ответ (при необходимости можете дополнить высказывания своей информацией). Проверьте себя по «Ключу».

1. Эта история произошла
  - а) до революции.
  - б) вскоре после Второй мировой войны.
  - в) в наше время.
  
2. «Опель-кадет» привёз к дому
  - а) сына с женой.
  - б) соседа с женой.
  - в) внука с женой.
  
3. Жители флигеля были
  - а) такие же, как и все жители двора.
  - б) беднее других жителей двора.
  - в) богаче других жителей двора.
  
4. Дмитрий, внук Андрея Иннокентьевича, был
  - а) военным врачом
  - б) кадровым офицером.
  - в) фельдшером.
  
5. Соседи терпели непохожесть образа жизни во флигеле на их собственный, потому что
  - а) им нравилась красавица Бухара.
  - б) старый доктор бесплатно лечил всех.
  - в) уважали чужую частную жизнь.
  
6. Пять последних поколений семьи имели одну особенность:
  - а) у сильных мужчин рождались слабые дети,
  - б) мужчины рано умирали,
  - в) у мужчин этого рода было по одному сыну,каждый из которых впоследствии
  - а) служил в армии.
  - б) становился врачом.
  - в) умирал во время эпидемии.

## Словарь

### А

ай-яй-яй

### Б

барáк  
безнадёжен  
воённое время  
бума́га

### В

вёдьма  
ве́рующий  
востоковед

### Г

годова́лый  
голове́шка

### Д

диспансериза́ция  
до́мик на три семьи́

### К

кíса  
корми́лица  
кру́то

### М

медка́рта  
медресé  
мо́рдочка

### Н

небе́сная во́ля  
Небе́сный Иерусали́м  
невéстка  
нечистоплóтность

### О

оде́ржи́мость  
отста́вка

### П

подвла́стен  
посме́ртный  
(тесни́ть —) потесни́ть  
прокли́ная  
пури́танский

### Р

раз, и вся рабо́та  
райжилотде́л  
(распи́сывать —) расписа́ть  
роддо́м им. Кру́пской

### С

свекро́вь  
(сдава́ть —) сдать  
сия́ть (— засия́ть)  
(говори́ть —) сказа́ть прямо-таки  
по-евре́йски

### У

уро́дец

### Ч

ча́стная жизнь  
челове́к свобо́дных взгля́дов